

Testdaten für MGDM
Données d'essai pour MGDM

PS | 2023-06-15



Idealvorstellung einer perfekten Welt – die MGDM können direkt und vollständig umgesetzt werden, es gibt keine Verzögerungen oder gar Modellfehler, die umständlich und langwierig nachträglich korrigiert werden müssen.

Eins vorweg: viele MGDM sind durchaus praxistauglich und sie können verhältnismässig gut umgesetzt werden.

Représentation idéale d'un monde parfait - les MGDM peuvent être mis en œuvre directement et intégralement, il n'y a pas de retards ou même d'erreurs de modèle qui doivent être corrigés ultérieurement de manière compliquée et fastidieuse.

Disons-le d'emblée : de nombreux MGDM sont tout à fait adaptés à la pratique et peuvent être relativement bien mis en œuvre.



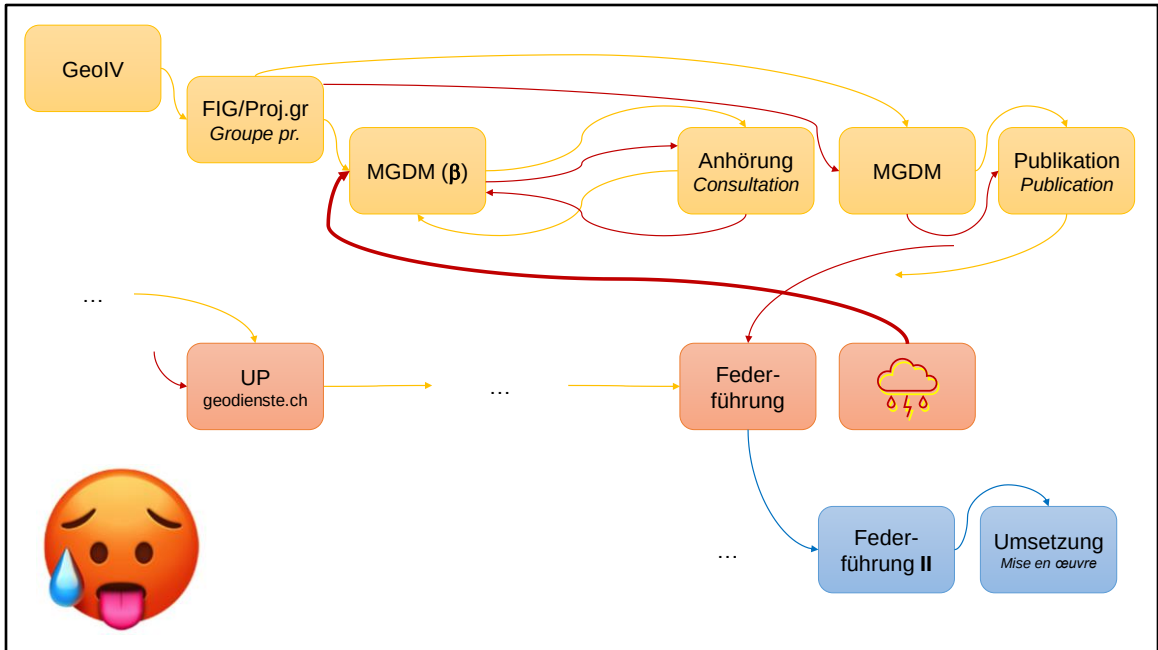
In der Realität gibt es aber leider immer wieder Fälle, wo die Umsetzung der Modelle nicht ohne Schmerzen erfolgt. Es kann Mängel in Modellen geben, sie sind aus bestimmten Gründen – trotz seriöser Erarbeitung und Konsultation – nicht praxistauglich. Dies führt zu Mehraufwand und vor allem zu grossen Verzögerungen, weil die bereits gestartete Federführung bzw. Umsetzung gestoppt werden muss, die FIG-Projektgruppe reaktiviert wird und die entsprechenden Modelle überarbeitet werden müssen.

Das ist schlecht. Das wollen wir nicht.

Mais dans la réalité, il y a malheureusement toujours des cas où la mise en œuvre des modèles ne se fait pas sans douleur. Il peut y avoir des défauts dans les modèles, ils ne sont pas adaptés à la pratique pour certaines raisons - malgré une élaboration et une consultation sérieuses.

Cela entraîne un surcroît de travail et, surtout, de gros retards, car il faut arrêter la « Federführung »/de mise en œuvre déjà lancé, réactiver le groupe de projet FIG et retravailler les modèles correspondants.

C'est une mauvaise chose. Nous ne voulons pas de cela.

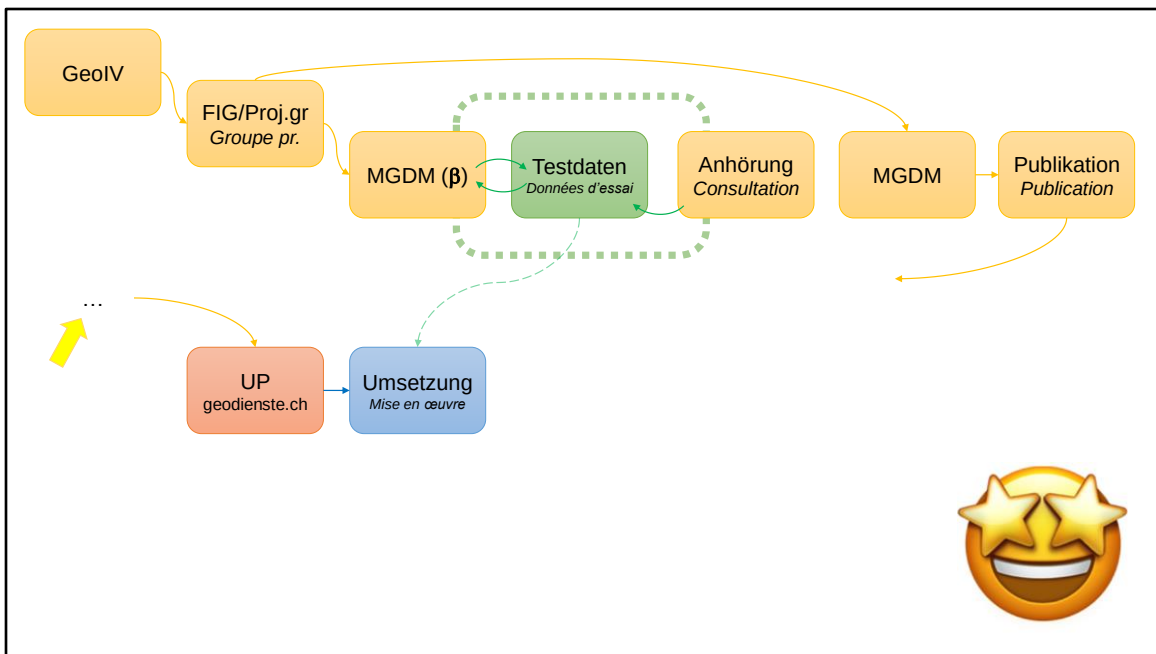


Der alte Prozess der Modellerarbeitung und der Umsetzung/Federführung ist kompliziert. Er ist langwierig und es kann wie erwähnt zu grossen Verzögerungen und zu Mehraufwand kommen.

Wir müssen also zu einem neuen, verbesserten Prozess gelangen, der keine unnötigen « Ehrenrunden » durchläuft und keine Verzögerungen mehr hat. Ein Prozess, der zielgerichtet abgearbeitet werden kann und alle nötigen Stationen einmal durchläuft.

L'ancien processus d'élaboration du modèle et de mise en œuvre/« Federführung » est compliqué. Il est long et, comme nous l'avons mentionné, il peut entraîner des retards importants et un surcroît de travail.

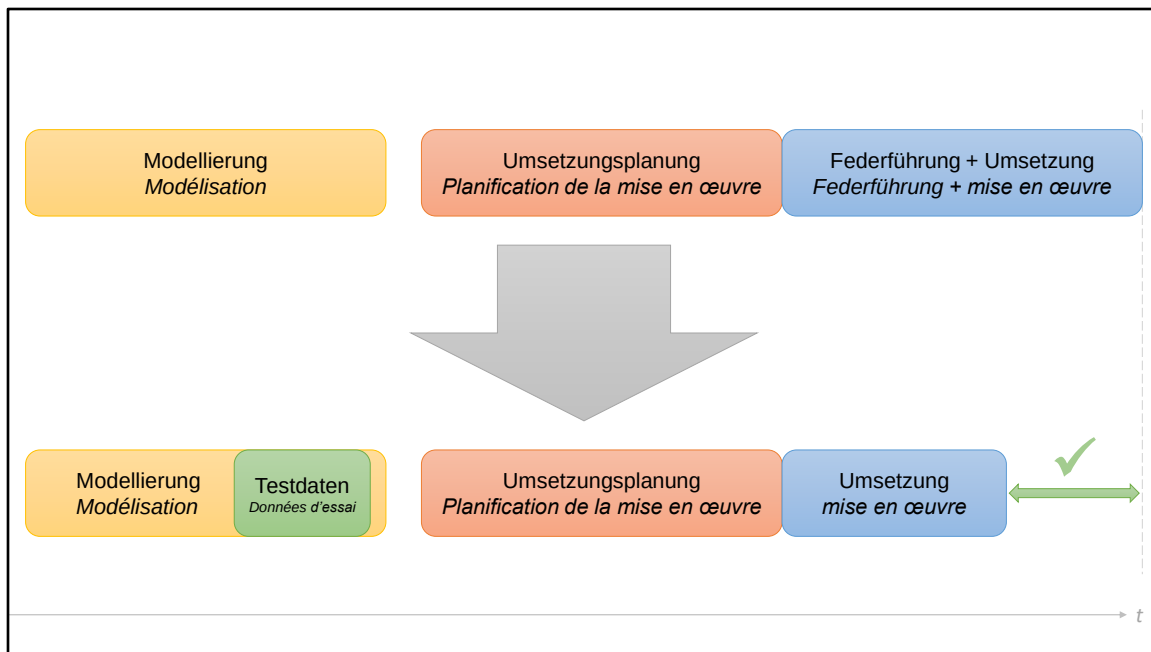
Nous devons donc parvenir à un nouveau processus amélioré, qui ne passe pas par des « tours d'honneur » inutiles et qui n'a plus de retards. Un processus qui peut être traité de manière ciblée et qui passe une fois par toutes les étapes nécessaires.



Der neue Prozess ist wesentlich einfacher. Die Modellprüfung und die Erarbeitung/Bereitstellung praxistauglicher Testdaten durch einen involvierten Kanton sind in die Modellerarbeitung im Rahmen der FIG-Projektgruppe integriert. Dabei können die erforderlichen Iterationen schnell und ohne Verzögerungen vorgenommen werden, so dass nach der Publikation ein praxistaugliches, direkt umsetzbares MGDM vorliegt. Langfristig wird es auch vom besten MGDM aus verschiedenen Gründen neue Versionen geben. Dann erfolgt im Rahmen der reaktivierten FIG-Projektgruppe eine erneute Modellprüfung und eine Nachführung der Testdaten. Die Testdaten stehen anderen interessierten Kantonen für eigene Tests zur Verfügung und sie können für die Umsetzung auf geodienste.ch verwendet werden. Der «Testkanton» steht dabei beratend zur Verfügung. Er kann seine nachgeführten Daten leicht aktualisieren und direkt ein Angebot integrieren und publizieren. Mit dem neuen Prozess werden die Modelle a priori besser, die Umsetzung erfolgt zeitnaher, es gibt keine langwierigen Verzögerungen. Die Umsetzungsplanung in Kompetenz der Kantone wird durch den neuen Prozess nicht angetastet!

Le nouveau processus est beaucoup plus simple. Le contrôle du modèle et l'élaboration/la mise à disposition de données d'essai utilisables dans la pratique par un canton impliqué sont intégrés dans l'élaboration du modèle dans le cadre du groupe de projet FIG. Dans ce contexte, les itérations nécessaires peuvent être effectuées rapidement et sans retard, de

sorte qu'après la publication, on dispose d'un MGDM adapté à la pratique et directement applicable. A long terme, il y aura également de nouvelles versions du meilleur MGDM pour différentes raisons. Dans le cadre de groupe de projet FIG réactivé on procède alors à un nouveau contrôle du modèle et à une mise à jour des données d'essai. Les données d'essai sont à la disposition d'autres cantons intéressés pour leurs propres tests et peuvent être utilisées pour la mise en œuvre sur geodienste.ch. Le « canton test » se tient à disposition pour conseiller. Il peut facilement actualiser ses données mises à jour, intégrer directement une offre et la publier. Avec le nouveau processus, les modèles sont a priori meilleurs, la mise en œuvre se fait plus rapidement, il n'y a pas de longs retards. La planification de la mise en œuvre, qui relève de la compétence des cantons, n'est pas touchée par le nouveau processus !



Mit dem neuen Prozess kann die Modellumsetzung beschleunigt werden. Für den involvierten Kanton gibt es im Gegensatz zur bisherigen «Federführung» nicht mehr zu tun, aber es gibt früher im Prozess zu tun. Dank der Modellprüfung und den Testdaten kann die Umsetzung direkter erfolgen und es resultiert neben dem einfacheren, direkteren Prozess auch ein Zeitgewinn!

Es wird eine Herausforderung für die zuständigen Fachstellen des Bundes sein, in die FIG/Projektgruppen nebst kantonalen Fachstellen auch eine kantonale GIS-Stelle einzubeziehen, um die Modellprüfung und die Testdatenerstellung zu gewährleisten. Hier sind auch die Kantone gefordert, nach ihren Möglichkeiten mitzuwirken und die GIS-Stellen zu involvieren.

Hinweis: die Projektdokumentation mit der Beschreibung des neuen Prozesses wird übersetzt und soll bis Ende Juni 2023 publiziert werden.

Le nouveau processus permet d'accélérer la mise en œuvre du modèle. Contrairement à l'ancienne « Federführung », il n'y a pas plus à faire pour le canton impliqué, mais il y a à faire plus tôt dans le processus. Grâce à la vérification du modèle et aux données d'essai, la mise en œuvre peut être plus directe et il en résulte, outre un processus plus simple et plus direct, un gain de temps !

Ce sera un défi pour les services spécialisés de la Confédération d'intégrer dans les FIG/groupes de projet, outre les services spécialisés cantonaux, un service SIG cantonal afin de garantir la vérification des modèles et l'élaboration de données d'essai. Dans ce domaine, les cantons sont également appelés à collaborer dans la mesure de leurs possibilités et à impliquer les services SIG.

Remarque : la documentation du projet décrivant le nouveau processus est en cours de traduction et devrait être publiée d'ici fin juin 2023.



Lieferobjekte:

- INTERLIS-Transferdatei XTF inklusive Prüfprotokoll (LOG)
- Darstellung der Daten in geeigneter Form, evtl. GIS-Projekt
- Falls nötig: Beschreibung und Begründung erforderlicher Modellanpassungen

(XTF+LOG)ZIP werden auf der KGK-Webseite publiziert. Die Hinweise zu Modelländerungen werden an die zuständige Fachstelle des Bundes übermittelt.

Objets à livrer:

- *Fichier de transfert INTERLIS (XTF), y compris protocole de contrôle (LOG)*
- *Présentation des données sous une forme appropriée, éventuellement projet SIG*
- *Si nécessaire: description et justification des adaptations nécessaires du modèle*

(XTF+LOG)ZIP sont publiés sur le site web de la CGC. Les indications concernant les modifications de modèles sont transmises au service spécialisé de la Confédération.



Bestehende MGDM, die noch nicht umgesetzt sind.

MGDM existants qui n'ont pas encore été mis en œuvre.

Source: <https://www.gettyimages.de/>

Eine kleine Knacknuss gibt es allerdings noch...: Wie soll mit bereits bestehenden, festgelegten/publizierten MGDM verfahren werden, die noch nicht umgesetzt sind?

→ «Sonderaktion»: nachträgliche Modellprüfung und Testdatenerstellung.
Wozu? Allfällige Modelländerungen erkennen und durchführen bevor die Umsetzung startet, die Testdaten können später für die Umsetzung verwendet werden (also quasi eine schleichende Einführung des neuen Prozesses).
Also: jetzt einen einmaligen Effort leisten, um weitere Verzögerungen zu minimieren.

Il reste toutefois un petit casse-tête... (Le jeu de mots avec les noix ne fonctionne malheureusement qu'en allemand...) : Comment traiter les MGDM existants, définis/publiés, qui n'ont pas encore été mis en œuvre ?

→ « Effort unique » : vérification ultérieure du modèle et création de données d'essai.
Dans quel but ? Identifier et effectuer d'éventuelles modifications du modèle avant que la mise en œuvre ne commence, les données d'essai peuvent être utilisées ultérieurement pour la mise en œuvre (il s'agit donc quasiment d'une introduction en douceur du nouveau processus).
Donc : faire un effort unique maintenant pour minimiser les retards supplémentaires.

MGDM noch nicht erstellt <i>MGDM pas encore crée</i>	Neuer Prozess	<i>Nouveau processus</i>
MGDM in Überarbeitung <i>MGDM en cours de révision</i>	Evtl. neuer Prozess Evtl. Sonderaktion	<i>Evtl. nouveau processus</i> <i>Evtl. effort unique</i>
MGDM publiziert <i>MGDM publié</i>	Sonderaktion bis Ende 2025	<i>Effort unique</i> d'ici fin 2025
MGDM bereits in Umsetzung <i>déjà en cours de mise en œuvre</i>	Alter Prozess (Federführung)	<i>Ancien processus</i> (« Federführung »)
MGDM umgesetzt <i>MGDM mis en œuvre</i>	—	

Erklärungen zur «Sonderaktion»:

- Liste der Modelle (welche Status gibt es?) ← welche Status führen zum Listeneintrag?
- Insgesamt gibt es 23 MGDM bzw. 32 Datensätze die unter die «Sonderaktion» fallen und bis Ende 2025 behandelt werden müssen.
- Vorgehen → miro-Board

Explication sur l'« effort unique » :

- Liste des modèles (quels sont les statuts ?) ← quels sont les statuts qui mènent à l'entrée dans la liste ?
- Au total, il y a 23 MGDM ou 32 jeux de données qui relèvent de l'« effort unique » et qui doivent être traités avant la fin 2025.
- Procédure → miro-Board

Chacune = 1 Aufnahme

Testdaten für MGDm

Pro MGDm-Thema soll sich ein Kanton eintragen. Dazu bitte die vorbereiteten Zettel ausfüllen und in die entsprechende blaue Zelle verschicken.
Un canton doit s'inscrire par MGDm-thème. Pour cela, veuillez remplir les fiches préparées et les déposer dans la cellule bleue correspondante.

Erstellung MGDm-Testdaten bis Ende 2025 | Production de données de test MGDm d'ici fin 2025

ID GevU	Beschreibung GevU	Zugangs- rechthabungs- stufe	ID GevU datenbank	Beschreibung GevUdatenbank	Fachstelle des Bundes	Version	Status	Kanton Canton	Termin (Quartal) Date (Trimestre)	CT	2021 QX	2022 Q4
14	Strassenverkehrsplanung regionale und lokale Netz Campagne de la circulation routière - réseau régional et local	A	14.1	Strassenverkehrsplanung (Standorte regionales und lokales Netz)	ASTA OFROU	1.1	MGDM publié	XJ	24 Q2			
17	Inventory der historischen Verkehrswege der Schweiz régional und lokal Inventaire des voies de communication historiques de la Suisse - régionales et locales	A	17.1	Inventory der historischen Verkehrswege der Schweiz regional und lokal	ASTA OFROU	2.1	MGDM publié					
23	Übrige Biotope von regionaler und lokaler Bedeutung Autres biotopes d'importance régionale et locale	A	23.1	Übrige Biotope von regionaler und lokaler Bedeutung - Biotopflächen	BAFU OFEV	1.1	MGDM publié	GL	2023 Q2			
		A	23.2	Übrige Biotope von regionaler und lokaler Bedeutung - Biotoplinien	BAFU OFEV	1.1	MGDM publié					
		A	23.3	Übrige Biotope von regionaler und lokaler Bedeutung - Biotoppunkte	BAFU OFEV	1.1	MGDM publié					
26	Kantonales Inventory der Ausgewählte von nationalen, regionaler und lokaler Bedeutung Inventaire cantonal des sites affluents d'importance nationale, régionale et locale	A	26.1	Kantonales Inventory der Ausgewählte von nationaler, regionaler und lokaler Bedeutung	BAFU OFEV	1.1	MGDM publié	GL	2022 Q4			
27	Kantonales Inventory der Hoch- und Übergangsmoore von nationaler, regionaler und lokaler Bedeutung Inventaire cantonal des hauts-marais et des marais de transition d'importance nationale, régionale et locale	A	27.1	Kantonales Inventory der Hoch- und Übergangsmoore von nationaler, regionaler und lokaler Bedeutung	BAFU OFEV	1.1	MGDM publié	GL	2022 Q4			
28	Kantonales Inventory der Flachmoore von nationaler, regionaler und lokaler Bedeutung Inventaire cantonal des bas-marais d'importance nationale, régionale et locale	A	28.1	Kantonales Inventory der Flachmoore von nationaler, regionaler und lokaler Bedeutung	BAFU OFEV	1.1	MGDM publié	GL	2022 Q4			
29	Kantonales Inventory der Amphibienlebensgebiete von nationaler, regionaler und lokaler Bedeutung Inventaire cantonal des sites de reproduction de batraciens d'importance nationale, régionale et locale	A	29.1	Kantonales Inventory der Amphibienlebensgebiete von nationaler, regionaler und lokaler Bedeutung - Ortstafelte Objekte	BAFU OFEV	1.1	MGDM publié	GL	2022 Q4			
		A	29.2	Kantonales Inventory der Amphibienlebensgebiete von nationaler, regionaler und lokaler Bedeutung - Wanderrückziele	BAFU OFEV	1.1	MGDM publié					
66	Inventory Trinkwasser Versorgung in Notlagen Inventaire de l'approvisionnement en eau potable en temps de crise	B	66.1	Inventory Trinkwasser Versorgung in schweren Mängellagen	BAFU OFEV	1.0	Überarbeitung					
67 + 79	Velowegnetz + Fuss- und Wanderwegnetz Réseaux de voies cyclables + Chemins pour piétons et de randonnée pédestre	A	67.1 + 79.1	Velowegnetz + Fuss- und Wanderwegnetz	ASTA OFROU	1.0	MGDM publié					
69	Richtpläne der Kantone	A	69.1	Richtpläne der Kantone	ARE	1.0	Planung n.	SH	2022 Q4			

[Erklärungen im miro-Board. Link/Zugang wird per KGK-InfoMail mitgeteilt.]

Weiteres Vorgehen: KGK-InfoMail an alle Mitglieder, Tabelle ausfüllen bis Ende August 2023

[Ganz herzlich für die Unterstützung danken, betonen, dass wir auf das Engagement der Kantone angewiesen sind und für alle Tabelleneinträge sehr dankbar sind!]

[Explications sur le miro-Board. Le lien/l'accès sera communiqué par InfoMail CGC.]

Procédure à suivre : InfoMail CGC à tous les membres, remplir le tableau jusqu'au vendredi 18 août 2023 au plus tard.

[Remercier chaleureusement pour le soutien, souligner que nous dépendons de l'engagement des cantons et sommes très reconnaissants pour toutes les entrées dans les tableaux !]